



Código: 0004

TÍTULO: IDIOMAS PARA LA COMUNICACIÓN CIENTÍFICA: INGLÉS.

MODALIDAD:

Presencial

PROFESORADO:

Dra. Florentina Mena Martínez, Teresa Marqués Aguado, Dra. Fuensanta Monroy Hernández, Dra. M^a Dolores Vidal, Dra. Purificación Sánchez, Dra. Pilar Aguado. (puede sufrir cambios o ampliación del número de docentes)

DESTINATARIOS:

- Optativa para todos los estudiantes de la EIDUM.
- Para participar en este curso es recomendable que el alumno además de estar familiarizado con el uso de programas de procesamiento de textos, pueda certificar un nivel mínimo de inglés B2.

OBJETIVOS:

El curso Comunicación Científica en Inglés se centra en el desarrollo de las distintas habilidades necesarias en la comunicación en inglés dentro del ámbito científico a un nivel avanzado, C1, en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas. Por ello el curso está diseñado para la adquisición de técnicas de planificación textual para discursos orales y escritos, así como el aprendizaje de las convenciones de redacción y presentación de los diversos tipos de textos.

- Comprender y expresarse en inglés en su ámbito disciplinar
- Desarrollar la capacidad de tomar notas o resumir fuentes de información orales y escritas y presentarlas siguiendo las distintas convenciones o formatos
- Desarrollar habilidades para organizar de forma oral y escrita argumentos, ideas o conocimientos de manera estructurada y razonada
- Ser capaz de producir una variedad amplia de textos y documentos orales y escritos en la lengua inglesa



CONTENIDOS:

1. Course Presentation

1.1 Overview of the course and explanation of the course

2. The skill of academic communication

2.1 The process of planning scientific communication

2.2 Oral and written textual genres: types of texts.

2.3 Features and principles of Scientific Communication

3. Main mistakes in written scientific communication

4. General aspects of textual organization

4.1 Paragraph structure

4.2 Scientific proposals and papers structure

4.3 Abstracts structure

5. Paraphrases, summaries, descriptions and definitions

5.1 Stages and strategies of paraphrases, summaries, descriptions and definitions

5.2. Grammatical, lexical and textual aspects of paraphrases, summaries, descriptions and definitions

6. Documentation of sources

6.1 Plagiarism

6.2 In text citations and final reference lists

7. Practice

7.1 Written academic texts: Conference proposals, papers, Ph dissertation projects

7.2 Oral academic texts: Oral presentations of different scientific texts



METODOLOGÍA:

A lo largo del curso, se alternarán los contenidos teóricos sobre los conceptos fundamentales (etapas, características, estrategias, tipos textuales, etc.) con los contenidos prácticos, a través de los que los alumnos podrán aplicar aquellos conocimientos teóricos adquiridos a la planificación y redacción de diversos textos académicos. Junto con estos contenidos teóricos y prácticos se proporcionarán contenidos meramente lingüísticos sobre aquellos aspectos más problemáticos en la elaboración de un texto en inglés a nivel avanzado.

Durante todo el proceso, se fomentará la autonomía de aprendizaje, de tal manera que el alumno desarrolle las técnicas necesarias para localizar y emplear instrumentos útiles en la redacción textual. Con ese objetivo, en las sesiones prácticas los alumnos también trabajarán en parejas o grupos aprendiendo a analizar y comentar tanto los propios textos como los de los compañeros. En esta etapa, el desarrollo del espíritu crítico será imprescindible, así como el uso de diversas fuentes bibliográficas y el empleo adecuado de todas las convenciones lingüísticas propias de los textos académicos. Dada la importancia de evitar el plagio, el curso hace especial hincapié en definir este problema y en proporcionar soluciones, esto es, en elaborar correctamente las listas bibliográficas y en emplear adecuadamente los mecanismos de inclusión de citas.

EVALUACIÓN:

Instrumentos	Criterios de evaluación	Ponderación
Actividades prácticas	<ul style="list-style-type: none">▪ Entrega puntual▪ Corrección en su realización▪ Claridad expositiva▪ Estructuración y sistematización▪ Originalidad y creatividad▪ Capacidad crítica y autocrítica▪ Capacidad de análisis y síntesis▪ Corrección gramatical, léxica, ortográfica y de puntuación▪ Incorporación correcta de citas bibliográficas y lista final de referencias	2



Redacción de un trabajo escrito a lo largo del curso	<ul style="list-style-type: none">▪ Capacidad de organización y planificación▪ Entrega puntual▪ Corrección en su realización▪ Claridad expositiva▪ Estructuración textual▪ Originalidad y creatividad▪ Capacidad crítica y autocrítica▪ Capacidad de análisis y síntesis▪ Corrección gramatical, léxica, ortográfica y de puntuación▪ Incorporación correcta de citas bibliográficas y lista final de referencias	8
--	--	---

FECHAS DE REALIZACIÓN:

Desde 2 de febrero a abril.

PROGRAMACIÓN Y LUGAR DE REALIZACIÓN:

- ✓ **Grupo 1:** Ciencias Experimentales y de la Salud - Miércoles, de 16:00 a 18:00h., (Aula 2- Edificio Rector Soler-Campus de Espinardo).
- ✓ **Grupo 2:** Ciencias Experimentales y de la Salud - Miércoles, de 18:00 a 20:00h., (Aula 2- Edificio Rector Soler-Campus de Espinardo).
- ✓ **Grupo 3:** Humanidades – Jueves, 16:00 a 18:00, (Aula 2.11 - Aulario de La Merced).
- ✓ **Grupo 4:** Ciencias Sociales y Educación- Martes, 16:00 a 18:00, (Aula 2.11 - Aulario de La Merced).

DURACIÓN:

50h (30 horas presenciales).